

LUPTA NOASTRĂ

BULETIN INFORMATIV EDITAT DE AGENȚIA
"ELLAS-PRESS"

MIERCURI 7 SEPTEMBRIE 1949

Nr. 163

8 pagini

Taxa poștală plătită în numerar conform
aprobării Direcțiunii Generale P. T. T.
Nr. 155.758/din 24 Iunie 1948

REDACȚIA: BUCUREȘTI B-dul ANA IPATESCU Nr. 29. Tel. 2-74-23; 2-77-91

Activitatea grupurilor de diversiune ale Armatei Democratice din regiunea Vitsi

Grupurile comisarilor politici din regiunea Macedoniei Centrale și Orientale, desfășoară o intensă activitate provocând grele pierderi înamicului

Agencia Elefteri Ellada, transmite cele de mai jos în legătură cu activitatea Armatei Democratice împotriva armatei mercenare a lui Truman

Regiunea Macedoniei Occidentale Vitsi

La 5 Septembrie, în apropierea localității Andartico din Vitsi, grupurile de diversiune ale A. D. au aruncat în aer 2 mașini militare. Pierderile dușmanului au fost de 7 morți și un număr neverificat de răniți. La 2 Septembrie, mai zi și soldați din armata monarho-fascistă au căzut în câmpuri minate de unitățile A.D. pe înălțimile Costaraziu. Pierderile dușmanului au fost de 4 morți și 2 răniți. La 27 August o coloană de mașini ale dușmanului din Damaskinia, a căzut într'un câmp minat de unitățile A. D., în apropiere de podul din Argos—Orestiko.

A sărit în aer o mașină militară, dușmanul suferind pierderi. La 28 August, unități ale A. D. au distrus 1000 metri cablu între Argos și Bogatsico. În aceeași zi la Micro—Tepe, pe șoseaua Argos—Damaskinia, a căzut într'un câmp minat de unitățile A. D., o coloană de mașini dușmane. O mașină militară plină cu armată a sărit în aer. Dușmanul cuprins de furie a incendiat pădurea

La 30 August, o unitate a A.D. a aruncat în aer o mașină militară plină cu armată, pe șoseaua

(Continuare în pag. 8-a)

Poporul grec va continua lupta până la cucerirea libertății sale

de L. APOSTOLU

De câteva zile, reacțiunea internațională și cea greacă trâmbițează pe toate tonurile despre o așa zisă nimicire a actualei mișcări grecești de rezistență. Aceste trâmbițări au loc după grelele lupte care au avut loc între 2 și 26 August, la Grammos și Vitsi. Aceste trâmbițări nu se bazează însă pe nici un temelie serios, realitatea contrazicând gălăgia reacțiunii internaționale și grecești.

Să vedem în primul rând însăși evoluția acestor bătălii și rezultatele lor.

Invadatorii americani și monarho-fasciștii au început operațiunile combinate împotriva forțelor Armatei Democratice dela Grammos și Vitsi, după ce mai întâi își asiguraseră sprijinul fățiș al trădătorului Tito și al clicii sale în războiul împotriva Armatei Democratice. La început, trupele monarho-fasciste au atacat Grammos. Acest atac fine, dela 2 August până la 8 August și înregistrează un deplin eșec pentru monarho-fasciști, cari au pierderi verificate de 1.236 morți, soldați și ofițeri și 3.638 răniți. După deplina lor eșec la Grammos, americanii și monarho-fasciștii încep la 10 August marea lor ofensivă împotriva înălțimii Vitsi. Forțele lor, se scotocesc a fi de 80.000 oameni și sunt sprijinite de cea mai mare parte a aviației și artileriei precum și de totalul unităților blindate. Bătălia durează dela 10 August până la 16 August. În timp ce se apără dărz împotriva forțelor monarho-fasciste, primesc focuri din flanc și din spate și din partea trupelor lui Tito. Scopul ofensivei monarho-fasciste la Vitsi efectuate printr'o abundență fără precedent în mijloace de război, a fost încercuirea și exterminarea Armatei Democratice aflate acolo. Acest țel nu a putut fi realizat. Monarho-fasciștii au avut pierderi de 1.809 morți și 5.250 răniți, în timp ce forțele de bază ale Armatei Democratice dela Vitsi au isbutit să se strecoare printre liniile monarho-fasciste. În sfârșit la 24 August, cu totalul forțelor

lor disponibile cu oameni și material de război, monarho-fasciștii sub conducerea directă a americanilor, atacă din nou forțele Armatei Democratice aflate la Grammos. Lupta durează până în seara zilei de 29 August. Pierderile monarho-fasciștilor sunt groaznice. Se scotocesc la 20 mii morți și răniți. Despre grele pierderi suferite aici de monarho-fascism, până și postul de radio Londra a vorbit în cursul a două emisiuni. Nici aici regimul monarho-fascist împreună cu imperialiștii americani nu reușesc să atingă scopul lor principal, adică nimicirea forțelor Armatei Democratice care apără Grammos. Forțele Armatei Democratice au scăpat de încercuire, iar o însemnată parte a pătruns adânc în dispozitivul dușman. Astfel luna August se sfârșește printr'un spăimântător bilanț al sânelui grecesc — peste 30.000 morți și răniți, soldați și ofițeri — încheiat pentru interesele imperialiștilor americani și ale lacheilor lor, trădătorii greci. În acest timp războiul continuă la Smolice, Beles, în Thesalia, în Grecia Continentală, în Peloponez și în insule, așa cum sună chiar Comunicatele marelui stat major monarho-fascist, iar unitățile Comisarilor politici dela orașe își intensifică activitatea combativă chiar în orașe ca Salonicul.

Așa dar, spăimântătoarea vărsare de sânge din luna August n'a sdrorbit rezistența în Grecia, cum prevedeau imperialiștii americani și trădătorii greci monarho-fasciști. Nici nu era posibil s'o sdrobească, deoarece această rezistență exprimă voința neclintită a unui mic dar eroic popor de a trăi independent și liber.

Poporul grec a recurs la arme acum 3 ani și jumătate, în Martie 1946, împotriva celor instaurați la putere prin forța armelor engleze, împotriva monarho-fasciștilor și a quislingilor. În timp ce Convenția dela Varkiza (1) promitea depline libertăți politice și sindicale. Dela semnarea acestor

(Continuare în pag. 7-a)

Activitatea culturală în rândurile Armatei Democratice a Greciei

Teatrul Armatei Democratice

de Antonî Ianidi

Antonîs Ianidis este unul din cei mai buni actori ai Greciei. Multă vreme el a jucat pe scena Teatrului Național din Atena. A luat parte la Rezistență în timpul ocupației germane. Când în Decembrie 1944 englezii atacară ELAS-ul, Ianidis urmă armata noastră până la Tricola. Aici se formă nucleul noului Teatru. După Convenția dela Varkiza, Ianidis înapoiat la Atena, formă împreună cu alții din cei mai buni actori greci, grupul „Actorilor Uniți”. „Actorii Uniți” avură un mare succes artistic și social. Cu toate acestea însă, fasciștii nu iertau lui Ianidis și colaboratorilor săi de-a fi participat la rezistență și de a continua să fie democrați consecvenți. De altfel, „Actorii Uniți” nu jucau piese bulevardiere. Ei dădeau opere de avangardă și un repertoriu clasic. Astfel ei debutară cu Iulius Caesar de Shakespeare, care se bucură de un veritabil succes. La cea de a treia reprezentație a acestei opere, o bandă monarho-fascistă făcu irupție în teatru, atacă scena și răni pe Ianidis la piept, în clipa când juca, au rănit de asemeni pe un tehnician al scenei.

Actualmente Antonîs Ianidis se află în rândurile Armatei Democratice. Ceea ce face acolo, ne-o istorisește el însuși în articolul de mai jos.

Teatrul nostru s'a născut în armata revoluționară a poporului Greciei. Ca formă de expresie a armatei și a poporului, el își trage seva, vitalitatea și rațiunea sa de a fi în realitate, în epoca noastră chinuită și revoluționară. Scopul său este de a da prin propriile sale mijloace de expresie, sensul timpului nostru, de a realiza saltul uriaș care se înfăptuiește, iar printr'un realism socialist dinamic, „să împingă gândul dureros către dezvoltarea celor mai bune sentimente ale omului” (Calinin) și de a deveni „arhitectul sufletelor” (Stalin).

Teatrul nostru, pătruns de aceleași idealuri ca și poporul și Armata sa Democrată, nu este numai un mijloc de recreere, dar deosemeni un factor de progres, de ridicare și de cultură. Efortul nostru tinde să facă din teatru o artă vie bogată, profundă, umană și socialistă în conținut și în formă, așa după cum îl dorește epoca noastră.

Noi pornim dela popor și ne adresăm acestuia. Oamenilor simpli.

Piese pe cari le dăm n'au nimic comun cu producția putredă de idealism. Autorii lor sunt fii ai poporului. Aceiași fii pe cari domni de înaltă cultură engleză și americană i-au smuls din liniștile lor ogoare și da pe băncile școlii. Sunt aceiași copii cari s'au născut și au crescut devenind bărbați în însăși focul luptei, unde au învățat să urască tot ceea ce este nedemn de a trăi și de a exista pe frumosul nostru pământ; a urî și a munci pentru a-l elimina. Acești fii ai poporului grec cari și-au deschis inimile și sufletele surselor inepuizabile ale tradițiilor noastre populare pentru a face ca prin cântecetele lor să retrăiască eroismul celor cari și-au dedicat viața idealului libertății.

Aceste piese pe cari le jucăm, n'au adeseori decât un singur act. Ele

sunt scurte și pline de viață — tragedii, drame, comedii și farse —



foarte simple, fără retorică și formalism. Se poate ca uneori, regulile artei să nu fie bine respectate; însă sufletul de umanitate, viața de cari sunt impregnate sunt astfel încât defectele tehnice sunt repede uitate. Marile școli și academii de Teatru să ne scuze. Actorii noștri sunt ei însăși actorii, scenariștii și tehnicienii. Ei nu sunt diplomați ai

școlilor cunoscute; ei sunt luptători ai Armatei Democratice a Greciei, ceea ce înseamnă a se ridica împotriva dușmanilor poporului, străini sau greci și a ajunge la această culme a eroismului unde moartea este disprețuită.

Și trebuie să ai norocul de a trăi alături de un tânăr luptător de 18 ani, care să-ți povestească cu cea mai mare simplitate despre faptele sale eroice; trebuie să fi văzut demnitatea și modestia sa, credința sa în victorie, pentru a înțelege cum acești copii devin făuritorii unei vieți ferice și a unei arte umane și frumoase.

Străduindu-ne să devenim demni de arta noastră și de poporul nostru asimilând învățăturile zilnice pe care ni le dă viața și lupta îmbogățind experiența noastră, găsim soluții practice la multiplele probleme tehnice și de punere în scenă. Executând marșuri zilnice pe frig și zăpadă, prin arșița soarelui sau ploii, dar mereu cu zâmbetul pe buze ne-am instalat scena pretutindeni, dela o unitate la alta, pe creștetul mândrilor noștri munți, pe povârnișuri și râpi. Am dat spectacole sub ploaia obuzelor inamice, am jucat în timpul bombardamentelor aeriene și în sgomotul rafalelor de mitralieră, fără a întrerupe spectacolul. Am dat spectacole la 4 diminața, la o distanță de numai 400 metri de inamic, când a fost o seară de sărbătoare și pentru inamic. Dacă nu mă înșel, acesta este un fapt unic în istoria teatrului mondial.

Reprezentațiile noastre încep prin marșuri războinice. Totdeauna și

(Continuare în pagina 3-a)

Trupa lui Ianidis, pe prima linie a frontului. Intre două bătălii luptătorii ascultă pe Ianidis vorbindu-le despre teatru și jucându-le piese unde ei se regăsesc, unde regăsesc lupta lor și sentimentele de cari sunt animați.



Solidaritatea tineretului mondial față de lupta poporului grec

Cel de al doilea Congres al Federației Mondiale a Tineretului Democrat care și-a început lucrările la 2 Septembrie în sala Adunării Naționale în Budapesta, a prilejuit pentru încă odată manifestarea sentimentelor de solidaritate ale tineretului din lumea întreagă față de poporul și tineretul grec aflat în luptă.

E. P. O. N.-ul participă la acest Congres, fiind reprezentat de 25 eponiști, luptători și luptătoare din Armata Democrată, în frunte cu căpitanul Grogoris Farakos.

Aproape toți vorbitorii delegațiilor străine delatările cele mai mici până la cele mai mari, dela delegații țării din Africa până la reprezentantul Mongoliei și tov. Mihailov, președintele C. C. Comsomolului, n'au uitat în cuvântările lor de a vorbi despre Grecia, exprimând indignarea tineretului din țara lor față de regimul terorist monarho-fascist și manifestând solidaritatea lor față de tineretul grec.

Vorbind despre lupta împotriva fascismului, în darea de seamă asupra activității F. M. T. D. ce cuprinde 60 000 000 membri, președintele F. M. T. D., Guy de Boisson a citat în primul rând exemplul Greciei, vorbind adeseori în cursul cuvântării sale despre acesta, subliniind că F. M. T. D. și tineretul din lumea întreagă sunt alături de poporul grec ce luptă.

În Noembrie 1945, a declarat Guy de Boisson vorbind de înființarea F. M. T. D., trecuseră abia câteva săptămâni dela victoria împotriva nazismului german și japonez. Cu toate acestea, putem spune că fascismul începuse să dispară de pe pământ, continuând a exista numai ca ideologie. Apoi, exercitând presiune asupra popoarelor, reușește în câteva țări să ia puterea datorită sprijinului dat de guvernele „aliatelor” englez și american. Astfel la Londra, reprezentanții Greciei n'au putut veni dela începutul Conferinței deoarece guvernul din Atena a încercat să-i împiedice și n'a dat înapoi decât după protestul tineretului democrat din lumea întreagă. Atunci întreaga Conferință a ascultat cu emoție și indignare descrierile tovarășilor noștri greci, în legătură cu viața din patria lor.

Luptătorii rezistenței naționale, eroicii luptători antifasciști erau persecutați, aruncați în închisori cu miile, în timp ce colaboratorii nemților constituiau statul legii cu sprijinul tunurilor și al mortierelor imperiului britanic, și toate acestea în timp ce războiul împotriva Germaniei hitleriste continua încă. Această cinică intervenție condusă de Churchill împotriva unui popor eroic a cărui 1/7 din populație murise în timpul războiului, această intervenție pe care încercău s'o justifice prin cuvinte strategice, a provocat protestul tuturor delegațiilor Congresului nostru, a căror majoritate luptaseră împotriva fascismului. De atunci, a continuat președintele Guy de Boisson, adică dela înființarea F. M. T. D., Federația noastră sprijină eroicul tineret democrat din Grecia, care de 5 ani de zile luptă glorios împotriva mercenarilor înarmați de imperialismul englez și american. Din Ianuarie 1946, a spus Boisson, Federația noastră a trimis pe președintele său pentru a asigura E. P. O. N.-ul de solidaritatea tineretului democrat din lumea întreagă.

Apoi, delegația noastră n'a reușit la sfârșitul lui 1946 să meargă la Atena. Atunci denutatul englez George Thomas, însărcinat de Federația noastră a putut constata la fața locului că guvernul laburist dela Londra a făcut să domine în Grecia „fascismul crunt”.

Campania Federației și a organizațiilor membre, dusă pentru salvarea dela moarte a tinerilor patrioți judecați de călăii dela Atena, a continuat fără încetare, iar în mai multe rânduri, în fața indignării mondiale, călăii au fost siliți să renunțe. Deasemenea au ajutat tineretul grec, popularizându-i lupta dusă alături de poporul grec, luptă atât de eroică. Odată cu sprijinul moral, au dat și un sprijin material sub

formă de colete de solidaritate. Apoi, președintele F. M. T. D. a declarat încheind: Dela înființarea sa, Federația noastră n'a încetat nici o clipă să cheme pe democrații din lume întreagă să sprijine lupta poporului grec și a celui spaniol. Pentru aceasta F. M. T. D. a creat un comitet de ajutorare a tineretului luptător.

Desigur, datorită sprijinului imperialismilor anglo-americani, la Atena continuă să existe astăzi un guvern monarho-fascist, iar în Spania lui Franco continuă să se verse sângele patrioților spanioli; însă activitatea noastră ajută mult la mobilizarea opiniei publice împotriva acestor regimuri de teroare, demascând activitatea criminală a imperialismilor anglo-americani, cari, ajută pe călăii poporului grec și spaniol. F. M. T. D. a demascas deasemenea pe agenții și mai ales pe șefii partidului laburist al Mării Britanii, cari sunt vinovați de moartea unui mare număr de socialiști și democrați din Spania și Grecia.

Desigur, Congresul nostru va hotărî nu numai să continue această solidaritate, dar și s'o desvolte, arătând acestor eroici luptători, că tineretul democrat din lumea întreagă se află alături de ei, iar lupta lor este și lupta noastră.

În realitate, a subliniat Boisson, Spania și Grecia nu luptă numai pentru întronarea libertății și a democrației în țara lor, dar luptă împotriva fascismului și a imperialismilor care-l sprijină, adică apără cauza libertății și a democrației în lumea întreagă, apără pacea, această pace pe care fascismul n'a respectat-o, dar pe care o vor apăra astăzi toți democrații uniți împotriva imperialismilor.

Activitatea culturală în rândurile Armatei Democrate a Greciei

(Urmare din pagina 2-a)

pretutindeni, noi explicăm luptătorilor ce este Teatrul, rolul său educativ și politic, deosebirea între teatrul nostru revoluționar și teatrul decadenței care este în serviciul truzturilor și monopozturilor. Analizăm piesele care urmează a fi jucate. Recităm poeme ale luptei. La sfârșitul fiecărei serate, luptătorii fac critica piesei și a jocului, ascultăm cu atenție observațiile lor. Aceștia ne spun sincere păreri pe cari le au. Ne scriu scrisori. Emoția noastră este mare, în felul acesta aflăm multe lucruri.

Aceste reuniuni se sfârșesc prin dansuri și constituesc serbări populare vesele.

Sosind la unitatea unde trebuia să juăm, prima noastră grijă este de a găsi „localul” potrivit. Pantele munților ne oferă ospitalitatea. Iarba verde devine un fotoliu de catifea, iar zăpada unul de mamoră. Decorul este următorul: arborii, stâncile, cuiburile de mitralieră, tranșeele. Cum ar fi cu puțință de a închide într-o scenă, — „cuscă” a unor asemenea eroisme și sentimente, a unei asemenea umanități și demnități?

Aici, în munții noștri, crește Libertatea cu ajutorul poporului și al Armatei Democrate a Greciei, cari fi sunt protagoniștii, și pentru care noi punem bazele solide ale teatrului Republicii Populare a Greciei de mâine.



Ultimele mesagii

Fragmente din scrisorile pe cari luptătorii le-au adresat rudelor și prietenilor lor în ajunul executării.

„Plec să dau ultima bătălie împotriva dușmanilor noștri în bătălia sacrificiului. Și voi ieși învingător, deoarece aceste bătălii, noi suntem singurii pe cari le putem câștiga“.

Luase parte la războiul greco-italian din 1940-1941.

În 1942 a aderat la EAM, iar în 1943 lupta din nou, participând în comandamentul (ELAS-ului) în Eubeea. A luptat împotriva ocupanților până la eliberare, cu gradul de căpitan, iar în anumite cazuri ca comandant de batalion. A combătut pe nașiști și fasciști italieni în cursul bătăliilor dela Sesta și Steni (din regiunea Aliveri. Postul de radio Londra, în cursul a două emisiuni în Septembrie 1944, menționase aceste două bătălii, făcând elogiul trupelor comandate de locotenentul Tsacos.

„Dragi tovarăși!

În ultima clipă care o trăim împreună, mă simt cuprins ca de beție, mă simt cuprins de dorința de a vă spune atâtea și atâtea lucruri, cu toate că am fost împreună timp de aproape doi ani de zile. Însă nu știu de ce...

Nu fiți triști tovarăși! Nici o lacrimă pentru moartea mea. La moartea vitejilor se cuvine dansul și nu plânsul! Cad în avant-posturile frontului luptei populare, pentru libertate și Democrație.

Știam că viața liberă și democratică implică deasemeni obligația de a ști să mori. Așa că moartea m'a găsit cu totul pregătit. Merg în întâmpinarea ei ca la o sărbătoare.

Sunt mândru de a-mi fi îndeplinit până la capăt datoria de militant popular și de ofițer, față de Patrie și popor. Vă părăsesc cu convingerea și încrederea în victorie. Un singur pas ne desparte de Libertate. Vânduții din Atena vor fi zdrobiți, iar soarele Libertății și al Democrației va străluci din nou pe pământul nostru însângerat.

Acesta din urmă era de altfel, în strânsă colaborare cu misiunile engleze și americane în insula Eubeea, în tot timpul cât a durat ocupația. Fusese decorat pentru activitatea sa.

Tsacos a fost acuzat de a fi executat un sergent din batalioanele de Siguranță (S. S. grecești) dela Calcis, care fusese ucis în cursul unei bătălii și al cărui doi frați, el însăși membri ai acestor batalioane, servese astăzi în armata monarho-fascistă. Tsacos a fost condamnat la moarte, însă tribunalul îi exprimă dorința comutării pedepsei. În procesul său n'a avut martori ai apărării.

învingător, deoarece aceste bătălii, noi suntem singurii pe cari le putem câștiga“.

COSTAS TSACOS
(Policos)

din Insula Eubeea-ofițer activ

Camarazi, păstrați tradițiile eroice dărzi în fața sacrificiului suprem: ultimul sacrificiului. Am învins și vom continua voi cei ce rămâneți, încercarea va fi mustrângeți pumnii și înainte! Dușmanii! Chiar în această clipă când ne conducem la execuție, ei tremură, iar noi râdem. Fără dispreț față de moarte ca întreaga armată sărânștrâns uniți, formați un pumn strâns pe mijloacelor de opresiune și torturilor a fie cei ce ar trăda sângele camarazilor a Poporului nostru.

Plec să dau ultima bătălie împotriva bătălia sacrificiului. Și voi ieși învingător, deoarece aceste bătălii, noi suntem singurii pe cari le putem câștiga. I-am dat totul, toate forțele mele. Am fost „prezent“ la chemarea luptei...”

Cadru
fără r
a intra
tând c
potriva
Plecă
a căzu
Aveam
mea, v
venit,
Ea a f
un ins
toate
vârfuril
să-mi
lor ce
dacă r
mult în
Execu

Nu c
pierde
Nici o
ultimu
Lacrim
moarte
mamă
cauza
Și ca
ții, că
telor
și a v
atunci,
este c
Noapte
aurora
libertă
tunile
ce ma
mamă
ce se
mea.
tru lit
moarte

nul care-și dă viața pentru un ideal înalt nu moare niciodată; iar cel care a știut să trăiască va ști deasemenea și să moară“.

IANIS TZITZILONIS, din Lamia-Invățător

E. P. O. N.-ului a luptat în orașul său natal. Apoi rânduile ELAS-ului, lupma în mâini vitejește im-ziștilor.

el ne-a spus: „Tatăl-meu ntru patrie, în Asia Mică. atunci șase luni. Maică-ă, refugiată și fără nici un crescut cu multă greutate. din mine un om, un grec, or. A mers la regină, cu i-am interzis, sărutându-i antofilor și implorând-o e viața. Vă cer vouă ce-âneți, de a-mi iubi mama, trăește. A)suferit foarte afa ei“.

la 6 Mai 1948.

Mamei mele,

ca năprasnica mea să te faci să plângi. primă să nu se verse pe i amarul nostru sărut. i bocete nu se cuvin la vitejilor. Nici o lacrimă for ca erou pentru popului.

va sosi ziua libertă-sunetul tuturor clopo-trimite vestea bucuriei oriei, tu îți vei spune amă, că Iani, fiul tău ce le face să sune... se apropie de sfârșit, u este departe. vântul se ridică puternic, fur-deslănțuesc din ce în uternic. Eu voi rezista i cari vor fi furtunile abate încă asupra dacă voiu muri pen-ate, aceasta va fi o umoasă!

grupului nostru. Fiți însă eroica bătălie a să învingem. Pentru grea. Strângeți dinții, trii se tem de noi. n fața plutonului de abiciuni! Aveți același de eroi căzuți. Fiți ru a rezista victorios închisori. Blestemați zuți, cauza Patriei și

a dușmanilor noștri: deoarece aceste bă-tiga. Grupului nostru răspuns întotdeauna

COSTAS TSACOS

In câteva minute ziua se ridică, iar soarele, noul soare va străluci peste voi toți, peste natură și viață. Iar razele sale fierbinți vor încălzi. deasemeni și pământul rece, mormântul proaspăt în care ne vom odihni...

Omul care-și dă viața pentru un ideal înalt nu moare nici-odată, iar cel ce a știut să trăiască, va ști deasemeni și să moară...“.

Fiul tău,
IANIS

5 του Μαη
ΚΛΗΜΑΤΑ -
[Handwritten Greek text, including the signature 'IANIS' and various lines of script.]

MACRONISSOS

Înfricoșătoarea slâncă ce pătează onoarea omenirii

Inspăimântătorul martiraj la care au fost supuși deținuții din grupul lui Marchezini

Redăm mai jos partea II-a din descrierea martirajului la care au fost supuși deținuții din grupul lui Marchezini, în Dachau-l din Macronissi.

În această seară deținuții au fost conduși, — împovărați și gârboviți, — la o adunare a lagărului, unde a vorbit un troțkist care a vărsat o serie de injurături și vorbe de ocară pe seama mișcării democratice. Si această constituie o tortură sufletească spăimântătoare, deoarece zilnic are loc câte o adunare în care vorbesc oameni ce-și reneagă convingerile, pentru a primi certificat de bună purtare pentru a fi achitați la judecată.

La 9 seara sunt așezați în rând lângă țărnuțul mării. Marchezini și Hainoglu deabia își mai târăsc trupurile. Starea inimii lui Marchezini este critică. Noul val de torturi începe. Caraghitsi și Iliopulos sunt târâți și aruncați în mare. 20 de bestii îi lovesc cu bastoanele de cauciuc, curele, frângerii, și centuri; sunt învinețiți în bătaia care durează aproape o oră și jumătate. Apoi sunt aruncați de 30 de ori în mare, erau din nou bătuți. Cei torturați tipau ca niște fiare rănite. Toți deținuții aud aceste țipete de durere și nu pot închide ochii toată noaptea. După aceste torturi îngrozitoare, sunt încărcați cu poveri și puși să sue până'n creștetul muntelui unde se află postul portului. Acolo bestiile îi desbracă din nou pe Iliopulos și-l urcă pe un butoi mare, silindu-l să stea acolo până la orele 6,30 dimineața. Garda îl silea pe Iliopulos ca în această situație fiind, să stea într'un picior, sus pe butoi. Pe Caraghitsi l-au desbrăcat deasemeni, silindu-l să urce pe o grămadă de sârmă ghimpată și să stea (acolo până dimineața, încercat cu hainele sale ude.

Pe Marchezini, Hainoglu, Ligheros și Muratidi îi aruncau de multe ori în mare, îi desbrăcau și după fiecare ceas, îi băteau.

În ziua de Joi 18 Mai, îi conduc pe toți pe o înălțime izolată, unde-l lasă toată ziua în arșița soarelui, la o distanță de 150 metri unul de altul, cu dreptul de a se „odihni“.

Seana îi conduc la postul mareleui sadic Serghiu. Acolo muncesc toată noaptea, fără întrerupere. Se face ziuă. Se odihnesc o oră, apoi încep iarăși munca grea din tot cursul zilei. Ceilalți deținuți privesc cu durere la martirajul celor 8 luptători democrați. Unii șoptesc: „curaj băieți“, alții câte un gest de simpatie, iar alții își strâng pumnul.

Munca grea continuă până dimineață seara, 22 Mai. Deținuții sunt ridicați (de data aceasta nu toți). Sunt excepționi Hasapi, Muratididi, Barbaresos. Cei cinci sunt duși jos

la mare. Acolo încep scene de tortură îngrozitoare, mai rău ca oricând.

30 de bestii joacă și sar, călcând în picioare trupurile celor cinci. Îi lovesc de moarte cu băte, cu drugi, cu centuri, cu patul puștilor, cu picciarele, îi palmuiesc și-i aruncă în mare de 20 de ori pe fiecare. După aceea îi sue sus pe creștetul muntelui, îi desbracă și-i silesc să țină mâinile sus. În această poziție rămân până dimineața, turnându-li-se apă pe ei la fiecare sfert de ceas și lovindu-i sălbatec. Seara aceasta a fost un chin pentru toți deținuții din lagăr cari n'au putut închide ochii. Tot acum, la locul de tortură zăceau trupurile a patru luptători cari sosiseră împreună cu alți 50 dela Iura. Despre aceștia, însă, vom vorbi în altă parte.

Înainte de aceste mari torturi din 22 Mai, Marchezini, Hainoglu, Barbaresos și Caraghitsi reușiseră să meargă la medic, care constată ca sănătatea lui Caraghitsi era în primejdie directă. L-a găsit cu plămâni bolnavi și cu picioarele umflate toată până la genunchi. Lui Marchezini i-a constatat o serioasă leziune la inimă și rinichi. Lui Hainoglu i-a găsit leziuni la plămâni și o inflamație a amigdalelor. Lui Barbaresos i-a constatat o boală de plămâni și hernie, iar lui Hasapi i-au găsit piatră la rinichi. Și cu toate acestea, și după diagnosticul medicului, bestiile au aplicat deținuților aceleași spăimântătoare torturi ca și cele suferite la 22 Mai. Luni 23 Mai, cei opt sunt conduși sus pe munte, unde sunt siliți să stea în picioare, împovărați, toată ziua. Cad în multe rânduri jos, iar soldații cari îi păzesc îi silesc să stea în picioare. Însă cad din nou jos. Seara sunt conduși la muncile grele. La miezul nopții, sub pretextul că cineva le vorbea, una din bestiile care era de gardă, anume soldatul Tasos din aviație, le vărsa bidoane întregi de apă în spate. Tot în noaptea aceasta s'a adăugat celor 8 și un soldat erou, care de doi ani de zile era torturat, fără a-i se cunoaște numele lui adevărat. Miercuri 25 Mai este reluat martiriul statului în picioare, iar seara munca grea. Soarele le-a provocat arsuri pe trupuri.

Se înserează.

Joi 26 Mai, aceleași torturi. În noaptea de 26 Mai nu mai sunt torturați.

Vineri, 27 Mai, li-se dă fiecăruia câte un cort pentru a se instala și sunt siliți a rămâne toată ziua înă-

untru, unde se înăbușe din pricina căldurii de nesuferit. În seara acestei zile sunt transportați cu toate hainele lor, Marchezini, Caraghitsi, Ligheros și Hainoglu, cari sunt conduși la secția judiciară unde li-se aduce la cunoștință că a doua zi vor fi transportați la Atena deoarece s'a fixat judecarea lor pentru ziua de 15 Iunie. De la secția judiciară au fost conduși la medic unde li-s'au dat medicamente.

Am omis să arătăm, că într'o seară Lighero a fost desbrăcat, a fost lovit crunt, bestiile stingându-și țigările pe trupul său.

Într'o seară, au uns fețele lui Marchezini și Hainoglu cu petrol.

Sâmbătă 28 Mai, în clipa când suiau în caic, bestia Baitsa lovea sălbatec pe Caraghitsi, Marchezini și Hainoglu, în fața medicului și ceilalți ofițeri.

Am dat o palidă imagine despre torturile din Macronissi cari desonorează omenirea.

E nepermisă și criminală funcționarea lagărului din Macronissi. Trebuie ca toate popoarele să afle ce înseamnă Macronissi și să pretindă imediat desființarea acestui lagăr. Trebuie ca chestiunea Macronissi să fie pusă în fața O. N. U.-ului, demascându-se ipocrizia și crima Statului sângelui, pe care-l condus Tsaldaris, etc.

Deținuții din Macronissi adresează un călduros apel întregii omeniri, tuturor parlamentarilor și tuturor sindicatelor muncitorești, etc., tuturor organizațiilor, invitându-le să ridice voci de protest și să pretindă desființarea lagărului din Macronissi.

Întreaga omenire trebuie să fie solidară față de cei cari urmau să fie judecați la 15 Iunie odată cu Papparigas: Marchezini, Caraghitsi (Simos), Hainoglu, Ligheros, Mutesidi, Ioanidi, etc.

Toți aceștia sunt nevinovați. Singura lor crimă este de a fi rămași credincioși și solidar luptători ai poporului.

Posturile de radio ale țărilor democratice să vorbească zilnic despre Macronissi. În felul acesta călăii vor fi demascați. La 15 Iunie sunt judecați cei din acelaș proces cu Papparigas: Caraghitsi, Marchezini, Hainoglu, Ligheros, Mutesidis, Ioanidis, Alecos și alți zece. Nu există nici un element de acuzare împotriva acestora și de aceea sunt traduși ca autori morali pentru „injustiții“ cari au fost săvârșite între sfârșitul anului 1947, până în Iulie 1948.

La această judecată se va desvălui modul asasinării lui Papparigas

(Continuare în pag. 7-a)

Poporul grec va continua lupta până la cucerirea libertății sale

(Urmare din pag. 1-a)

tei Convenții, până la 31 Martie 1946, (când se desfășoară parodia alegerilor sub regim de cruntă teroare, alegeri pe care poporul grec le-a numit alegerile lui Bevin), peste 2 mii de luptători ai rezistenței au fost asasinați și câteva zeci de mii întemnițați. Alegerile din Martie 1946 au arătat hotărârea imperialiștilor anglo-americani și a agenților lor, trădătorii greci, de a-și consolida ocupația în Grecia și de a transforma această țară în cap de pod de război antipopular, antidemocratic și antisovietic.

În aceste condiții, poporul grec se găsea în următoarea situație: să primească lanțurile unei noi robii, sau să ia din nou armele. În ajunul alegerilor dela 31 Martie prin dezarmarea gărzii din localitatea Litohoro, din regiunea Olimp, poporul grec a luat din nou armele. Și de atunci începe și continuă cea de a doua rezistență a poporului grec.

Totuși, luând armele în mâini poporul grec, organizațiile sale, și mai târziu, îndată după formarea sa, Guvernul Democrat Provizoriu, nu conținesc nici o clipă încercările lor pentru o rezolvare democratică și cinstită, care să asigure independența Greciei, iar poporului posibilitatea de a dispune liber de soarta sa.

Dar toate aceste propuneri au fost și sunt respinse. Deci vărsatul de sânge continuă, fiindcă imperialiștii anglo-americani și monarho-fasciștii greci speră că prin acest mijloc, vor reuși cândva să subjuge neînfrântul popor grec și să transforme țara într-o moșie a lor.

Aceste speranțe și persistența lor în Grecia au fost încurajate în ultimul timp de trădarea fățișă și clicii renegatului Tito. Cu ajutorul acestei clici, ei speră să nimicească complet mișcarea de rezistență a poporului grec — lucru pe care nu l-au reușit în trei ani și jumătate — și în același timp să submineze regimul Republicii Populare Albania ca până la urmă să subjuge și această țară.

Dar această politică scaldată în sângele poporului grec ignorează o serie de factori hotărâtori, și tocmai de aceea este o politică cu totul aventuroasă, care va conduce pe inspirații ei la un rușinos eșec.

Care sunt acești factori hotărâtori? Ei sunt:

a) Puterea și unitatea lagărului democrației, al păcii și socialismului în frunte cu Marea Uniune Sovietică care este în măsură să împiedice realizarea planurilor ațățătoare la război a imperialiștilor anglo-americani.

b) Voința crescândă a popoarelor jugoslave de a nu-și lăsa țara să

devină o jucărie în mâinile imperialiștilor ațățători la un nou război.

c) Sincerul atașament al poporului albanez față de regimul de democrație populară și față de actuala sa conducere.

d) Puterea de neînving a mișcării grecești de rezistență, care continuă și va continua atât timp cât nu se va asigura independența Greciei și drepturile democratice ale poporului ei.

Pot să trâmbezeze cât or vrea reacțiunea monarho-fascistă și stăpâni săi străini despre o nouă „înfrângere” a mișcării de rezistență a poporului grec așa cum de altfel o trâmbea cândva și decedatul prim-ministru Sofulis, după cucerirea masivului Grammos.

O altă soluție în afară de asigurarea într'un fel sau altul a independenței Greciei și a drepturilor democratice ale poporului grec nu există. Această soluție, poate să aducă îndată pacea în Grecia și să ajute în genere la întărirea păcii în Balcani. La înărrirea păcii mondiale.

Pentru a asemenea soluție cinstită, dreaptă și cu totul conformă intereselor vitale ale poporului grec și intereselor consolidării păcii internaționale, mișcarea greacă de eliberare națională și democrată este gata să facă orice sacrificiu, așa cum a declarat-o în repetate rânduri. Pentru o asemenea soluție, care este singura posibilă, va lupta și în cadrul viitoarei sesiuni a Adunării Generale a O.N.U.-ului.

Dimpotrivă, orice altă politică ce urmărește continuarea vărsării de sânge în Grecia, cu scopul de a subjuga poporul grec și de a extinde — cu ajutorul trădătorului Tito — vărsarea de sânge și în afara Greciei, va avea de suferit un eșec rușinos.

Pentru Grecia nu poate exista și nu va exista altă soluție — ori câte sacrificii și oricât timp va trebui pentru aceasta — decât cucerirea independenței sale și a drepturilor democratice ale poporului ei.

MACRONISSOS înfricoșătoarea stâncă ce pătează onoarea omenirii

(Urmare din pagina 6-a)

și al altor patrioți, fiind demascate torturile aplicate la Siguranța Generală și Macronissi.

Acuzații se adresează tuturor mișcărilor de rezistență din toate țările, Franța, etc., ca luptători ai rezistenței din Grecia și cari de un an de zile sunt țirși și torturați prin beciurile Siguranței, închisori, Macronissi, pentru ca apoi fără nici un fel de vină, să fie duși în fața tribunalelor, pentru exterminare.

DEȚINUȚII DIN MACRONISSI

Delegația tineretului italian a oferit EPON-ului drapelul tineretului italian pentru pace

Agencia Ellas Press din Budapesta transmite că recepțiile delegațiilor străine la Festivalul Mondial al Tineretului continuă în onoarea luptătorilor eponiști ai Armatei Democratice. Delegația greacă a realizat până astăzi multe întâlniri cu un număr mare din delegațiile ce participă la Festival și cărora le-a analizat în amănunțime problema greacă. Astfel „laltăeri au fost primiți de tineretul din țările Scandinave, a Poloniei și Italiei. Asociația ungaro-sovietică a dat erii sea-ră o recepție în onoarea delegației grecești. Astăzi este vorba să se întâlnească cu Tineretul Democrat din Austria. La întâlnirea cu tineretul italian, delegația italiană a oferit E. P. O. N.-ului drapelul tineretului italian pentru pace, ca simbol a voinței poporului italian pentru înfrățirea popoarelor.

Deasemeni muncitori din fabricile Fiat din Turino au dăruit tineretului grec un album ce cuprinde viața și lupta muncitorilor italieni. Reprezentantul tineretului italian Tarrio Valori, a oferit locotenentului Dimitri Vraza medalia conducătorului poporului italian, P. Togliati.

(26 August 1949)

Crimele monarho-fasciștilor greci continuă cu sălbătăcie

Dela Atena ne sosesc în permanentă veste în legătură cu noi condamnări și executări de patrioți greci.

Acum câteva zile, au fost condamnați de 5 ori la moarte, așa după cum ne informează postul de radio Atena, 15 prizonieri, partizani și cadre ale Armatei Democratice.

Curtea marțială din Volos a condamnat un alt grup de patrioți, iar Curtea marțială din Chios, încă unul. Un ofițer monarho-fascist a ucis cu propriile sale mâini 5 prizonieri luați în primele zile ale operațiilor dela Grammos. Călăul Rendis a afirmat chiar, că nici un comunist nu va rămâne liber pentru a submina regimul său. Însă prin regimul d-l Rendis înțelege persoana și clică sa, care extermină și ruinează poporul grec în numele imperialismului american și al oligarhiei din Grecia. Și deși în acest iad nu se aude altceva decât despre moarte și distrugere, cei ce le-au provocat au impertinența de a vorbi de un stat al justiției și de a arunca crimele lor pe seama Armatei Democratice și a mișcării democratice din Grecia.

Grupurile Comisarilor Politici în regiunea Macedoniei Centrale și Orientale desfășoară o intensă activitate provocând grele pierderi inamicului

(Urmare din Pag. 1)

Grevena—Mavronei. Aceași unitate a A. D. a atacat cu arme puncter dela mică distanță, la Grevena, un post exterior al dușmanului.

La 31 August o unitate dușmană a căzut într'un câmp minat de A. D. în apropiere de Cambili

Regiunea Macedoniei Occidentale

La 30 August, unități ale A. D. au atacat o coloană dușmană în apropiere de Stema Voio. A urmat o ciocnire care a durat mai multe ore. Dușmanul a suferit pierderi.

La 4 Septembrie, grupuri de diversiune ale A. D. au aruncat în aer o mașină militară pe șoseaua din apropiere de Apsalo. Au fost uciși 8 soldați din armata monarho-fascistă și răniți alți 9.

În ziua de 31 August, o unitate a Comisarului Politic din Castoria a atacat lângă Bogatsika, o coloană dușmană compusă din 15 mașini. Dintr-acestea au ars 9 mașini care aveau cauciucuri și muniții. În urma acestei acțiuni, dușmanul a avut pierderi de peste 15 morți. Unitățile A. D. au făcut multe capturi. În ziua de 26 August prin minele așezate de o unitate a Comisarului Politic din Voio, a fost aruncată o mașină militară în Morfi Pendalofo. În ziua de 30 August prin minele așezate de unitățile A. D., a fost aruncată în aer o mașină lângă Pendalofo. Dușmanul a avut pierderi de peste 20 morți și răniți.

Regiunea Macedoniei Centrale

La 31 August dușmanul, începând de dimineață, a continuat atacul său la Tumba cu ajutorul a două batalioane, cu un batalion de artilerie cu 12 tunuri cari au aruncat mii de obuze, și cu aproape 40 de avioane „Spit-fire” în picaș. Unitățile A. D. au înfruntat toate atacurile dușmanului, provocându-i multe pierderi, care utilizase o mare cantitate de bombe incendiare. În continuare, unitățile A.D. au dat multe grele lupte până în dimineața zilei următoare, la 1 Septembrie, provocând dușmanului pierderi de 40 morți și peste 120 răniți.

La 29 August, un grup al Comisarului Politic din ținutul

Crusa, a atacat un pluton dușman din batalionul 558, pe înălțimea Devili—Demula, isgonindu-i. Unitatea A. D. a ocupat înălțimea fortificată Demula. Pierderile dușmanului au fost de 5 morți, 10 răniți și 1 prizonier. S'au făcut capturi. În aceeași seară, o coloană dușmană care s'a mișcat din Rodopoli către Mavroplaghia, a fost atacată de un grup al comisarului politic și a avut pierderi de 8 morți și 15 răniți. A fost arsă o mașină. La 26 August, o unitate a Comisarului Politic din Crusa, a atacat și a răsturnat un pluton dușman pe înălțimea Mavroplaghia. Dușmanul a fost de 8 morți și 20 răniți. Capturi: un mortier cu 50 obuze puști, gloanțe, grenade și efecte de îmbrăcăminte.

Regiunea Macedoniei Orientale—Tracia

La 2 Septembrie, luptătorii din școala de șefi de grupă, într'o ambuscadă pe care au efectuat-o la Sideroneri—Papades din Drama, au nimicit 6 soldați aflați în patrulare. S'a constatat că atunci când fusese aruncată în aer o mașină militară a dușmanului la 3 August, au fost uciși maiorul Stelios Iliadis, locotenentul Il, opulos Ianis, precum și un soldat. A fost greu rănit comandantul batalionului 37 din gărzile naționale.

La 1 Septembrie, un grup al comisarului politic din Didimotihio a recrutat 3 tineri. La 16 August, prin mine așezate de un grup al comisarului politic din Comotini, a sărit în aer o mașină militară. Au fost 5 morți și 3 răniți de partea dușmanului. La 26 August, același grup a aruncat în aer altă mașină militară a dușmanului, care a suferit pierderi de 1 mort și 2 răniți. La 30 August, același grup a aruncat în aer locomotiva și 4 vagoane ale trenului de pe linia Sicaraghi și Mestris. Pierderile dușmanului au fost de peste 50 morți și răniți.

La 28 Iulie, printr'o mină așezată de luptătorii Comisarului Politic din

Sufli, între Dadia Manghali și Monastiri Dadia, a fost aruncată în aer o căruță încărcată cu M. A. Y.-zi. au fost răniți 4 M. A. Y.-zi.

La 5 August, printr'o mină așezată de grupul Comisarului Politic din Trigono, au fost uciși la Cazan Tepe 4 M. A. Y.-zi.

La 13 August, același grup a efectuat o ciocnire la Chiprina. La 18 August, un grup al Comisarului Politic din Didimotihio a aruncat în aer o mare porțiune de cale ferată. La 19 August, un grup al Comisarului Politic din Alexandropoli a aruncat în aer un tren între Seres și Teclu. Au fost distruse 3 vagoane. Pierderile dușmanului sunt mari. Același grup a recrutat 3 tineri. La 16 August, un grup al Comisarului Politic din Xanthi a recrutat 5 tineri.

La 18 August, un grup al Comisarului Politic din Comotini a atacat o patrulă dușmană pe șoseaua Nimfeo-Comotini. Inamicul a avut pierderi de un mort și un prizonier. S'au capturat: 2 puști cu 100 cartușe. La 19 și 21 August, același grup a pătruns în satele Patroso și Calcos, răspândind material de propagandă și vorbind populației.

La 20 August, grupul Comisarului Politic din Didimotihio a recrutat un tânăr.

La 23 August, un grup al Comisarului Politic din Trigono a distrus 1.100 metri linie telefonică, a pătruns în 4 sate și a răspândit material propagandistic.

La 15 August, un grup al Comisarului Politic din Drama a recrutat mulți tineri. La 23 August, a efectuat un atac împotriva satului fortificat Polifmeri, răspândind material de lămurire.

Regiunea Peloponez

În ziua de 22 August, o unitate a A. D. a exterminat în apropierea localității Proka, un detașament inamic de jandarmi. Prin minele așezate de grupurile de diversiune, a fost aruncată în aer în ziua de 23 August o mașină militară. Pierderi verificate ale dușmanului au fost de 3 morți.

Regiunea Rumeli

În ziua de 29 August, unități ale A. D. din regiunea Apreandis au atacat un batalion dușman pornit pentru a ocupa înălțimile Profitia Lefkohori. Dușmanul a avut pierderi de 11 morți și 15 răniți.

În ziua de 30 August, unități ale A. D. au atacat o companie dușmană pornită din localitatea Aforismeni. Dușmanul a avut pierderi de 19 morți și 12 răniți.